

Rencontrez JIM NAPIER, auteur

Jeudi 21 septembre 2017,
de 18 h 30 à 19 h 30.

Venez discuter avec Jim Napier, auteur local, au sujet de son nouveau livre *Legacy* (disponible à la bibliothèque).

Après avoir enseigné l'écriture créative au niveau collégial et universitaire, Jim Napier se consacre maintenant à l'écriture à temps plein.

Depuis, il a publié près de cinq cents critiques, entrevues et articles à propos de romans policiers autant dans des médias imprimés que numériques. *Legacy* est son premier roman.

Notez que l'activité se déroulera en anglais seulement.

AVIS DE RECHERCHE

Dans le cadre des élections municipales du 5 novembre prochain, la Municipalité de Chelsea est à la recherche de gens intéressés pour combler plusieurs postes dont :

- Scrutateur
- Secrétaire d'élection
- Membre de table d'identification des électeurs
- Préposé à l'information

Pour plus de détails ou pour soumettre votre candidature, écrivez à info@chelsea.ca.



Sentier Communautaire

Sentier communautaire



La Municipalité de Chelsea se prépare à une séance de co-design où tous les résidents sont invités à donner leur opinion sur l'aménagement d'un sentier communautaire sur l'ancien corridor ferroviaire. Cette journée de consultation est prévue à l'automne, alors restez à l'affut! Visitez le site internet chelsea.ca pour obtenir les dernières nouvelles et pour connaître les résultats des études environnementales et géotechniques disponibles bientôt.

Recrutement du Service de sécurité incendie

Le Service de sécurité incendie de Chelsea est à la recherche de candidats/candidates potentiels qui désirent se joindre à leur équipe. Le Service de sécurité incendie est de type volontaire et tous les pompiers sont munis d'un walkie-talkie et d'un cellulaire, et doivent pouvoir quitter leur travail régulier pour répondre aux interventions d'urgence.

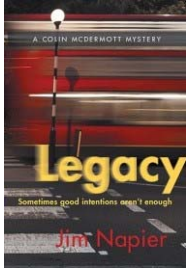
Rendez-vous au chelsea.ca, section Sécurité incendie, pour connaître les conditions d'admission.

Veillez envoyer votre c.v. **avant le 30 septembre 2017** à l'attention de madame Natalie Chartrand, Secrétaire de direction du Service de sécurité incendie par courriel à n.chartrand@chelsea.ca ou par la poste à l'adresse suivante : 100, chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B 1C1.



Voici le parc Radapaw renouvelé!





Meet author, JIM NAPIER

Thursday, September 21th, 2017
6:30 p.m. to 7:30 p.m.

Come and discuss with Jim Napier, a local author, his new book *Legacy* (available at the library).

After teaching creative fictional writing at college and university, Jim Napier turned to writing full-time.

He has published nearly five hundred reviews, interviews, and articles about crime writers, both in print and on multiple internet sites. *Legacy* is his first novel.

WANTED: Staff for Municipal Elections

As part of the upcoming Municipal Elections (next November 5th), the Municipality of Chelsea is seeking people interested in filling several positions including:

- Deputy Returning Officer
- Poll Clerk
- Member of the identity verification panel
- Information Officer

For more details or to submit your candidacy, please write to info@chelsea.ca.



Community trail



Community Trail Update

The Municipality of Chelsea is preparing a co-design session whereby all residents are invited to provide their input in regards to building a community trail on the former railway corridor. This day of consultation is planned for this fall, so stay tuned! Visit the municipal website chelsea.ca for regular updates, as well as for the environmental and geotechnical results.

Fire Department Recruiting

The Chelsea Fire Department is presently looking for potential candidates to join their team. The Fire Department is volunteer and all firefighters are provided with a walky-talky radio and a cellular phone, and must be able to leave their regular work to respond to emergencies.

Visit chelsea.ca, section Fire Department, to find out about the admission criteria.

Please send your resume **before September 30th, 2017** to Mrs. Natalie Chartrand, Executive Secretary for the Chelsea Fire Department by email at n.chartrand@chelsea.ca, or by mail at 100 Old Chelsea Road, Chelsea Québec, J9B 1C1.



Here's the updated Radapaw Park!



Un incendie se déclare; saurez-vous quoi faire?



**Journée portes ouvertes :
Invitation à tous!**

La Caserne 1 situé au 7, chemin Hôtel-de-Ville sera ouverte aux résidents afin de leur faire découvrir l'univers du métier de pompier, d'obtenir divers conseils dont un atelier de prévention de feux de cuisson et bien plus encore.

L'événement aura lieu le **14 octobre prochain entre 10 h 30 et 15 h**. Des hot-dogs et boissons seront servis gratuitement entre 11 h 30 et 13 h pour fêter l'occasion.

Nous vous attendons en grand nombre!

Devenez membre du Comité de la famille et des aînés

La Municipalité de Chelsea est à la recherche de résidents dynamiques pour siéger sur le Comité de la famille et des aînés. Suite à l'adoption de la Politique de la famille et des aînés, nous avons maintenant besoin de bénévoles pour guider l'initiative du plan d'action de celle-ci.

Pour plus d'informations 819-827-6228.

Salon des Services communautaires et du loisir 2017



Le **9 septembre** prochain aura lieu la 4^e édition du **Salon des Services communautaires et du loisir de Chelsea** qui se tiendra au **Centre Meredith** de **9 h 30 à 15 h 30**.

C'est plus de 30 organisations de la région qui seront sur place pour présenter leur programme d'activités. Vous êtes invité à venir découvrir les services offerts dans la municipalité. Il y aura plusieurs activités gratuites pour tous les groupes d'âges au cours de la journée. Pour la programmation complète, consultez le chelsea.ca.

Circuit d'activités pour les Journées de la culture

Dimanche 1^{er} octobre 2017 de 10 h à 16 h

Profitez de Vélo-dimanche pour vous rendre aux activités ci-dessous!

Dévoilement d'une œuvre d'art publique

10 h : Centre communautaire de Farm Point

Une chance unique d'assister à l'interprétation de cette œuvre d'art et rencontrer l'artiste. Une navette sera offerte pour vos déplacements entre le stationnement P16 du parc de la Gatineau et le centre communautaire.

Pique-nique folklorique dans la vallée Meech

11 h à 16 h : chemin Cross Loop

Venez pique-niquer au son d'une musique folklorique et découvrir le circuit d'interprétation historique. Rendez-vous au pique-nique pour profiter des jeux et activités présentés sur le site qui offre une superbe vue de la vallée.

Apportez votre goûter ou achetez un repas sur place. L'activité aura lieu, beau temps, mauvais temps.

Informations détaillées à chelsea.ca ou 819-827-6202

Organisé en partenariat par :



NOUVEAU!!!

Abonnez-vous à notre toute nouvelle liste de diffusion en lisant ce code QR ou en vous rendant sur chelsea.ca.

Pour nous joindre

Bureaux municipaux
100, chemin Old Chelsea
Téléphone : 819-827-1124
Courriel : info@chelsea.ca

chelsea.ca



If a fire breaks out, will you know what to do?



**Open House:
Invitation to all!**

Station 1 (located at 7 Hotel-de-Ville Road) will be open for residents to visit and discover the world of firefighting, receive some really useful tips such as the kitchen fire prevention corner and much more.

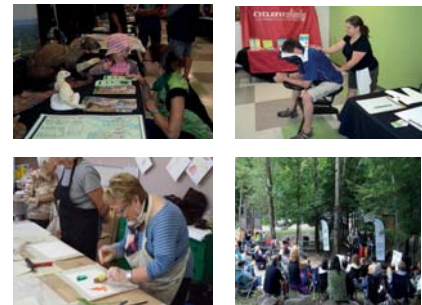
The event will take place on **October 14th from 10:30 am to 3 pm**. Free hot-dogs and drinks will be served between 11:30 am and 1 pm to celebrate the occasion.

We hope to see you there!

Become a member of the Family and Seniors Committee

The Municipality of Chelsea is looking for dynamic residents to sit on the Family and Seniors Committee. Further to the adoption of the Family and Seniors Policy, we are now looking for volunteers to help guide the initiative of the action plan from this policy. For more information 819-827-6228.

Community Services and Recreation Fair 2017



On **September 9th**, the 4th edition of the **Chelsea Community Services and Recreation Fair** will take place at the **Meredith Centre** from **9:30 am to 3:30 pm**.

More than 30 organizations of the area will be on hand to present their activities. You are invited to come discover the services offered in the municipality. Free activities for all age groups will be taking place all day. To view the full program, please visit chelsea.ca.

Activity Circuit for Culture Days

Sunday, October 1st from 10 am to 4 pm

Enjoy the Sunday Biking activity to get to the activities below!

Unveiling of a work of public art

10 am: Farm Point Community Centre

A unique opportunity to attend the unveiling of this public art and to meet the artist. A shuttlebus will be available to travel between Gatineau Park parking lot P16 and the community centre.

Meech Creek Valley Folk Picnic

11 am to 4 pm: Cross Loop Road

Come have a picnic to the sound of folk music and discover this Historical Interpretation Circuit. Join us at the picnic area to enjoy the games and activities presented on site as well as the spectacular view of the valley.

Bring your own lunch or purchase one on site. The activity will take place rain or shine.

Detailed information at chelsea.ca or 819-827-6202

Organized in partnership with:



NEW!!!

Subscribe to our new mailing list by reading this QR code or go to chelsea.ca.

Contact us

Municipal office
100 Old Chelsea Road
Telephone: 819-827-1124
Email: info@chelsea.ca

chelsea.ca

